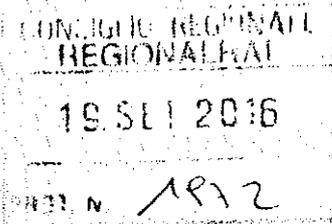




REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL
REGION AUTONOMA TRENIN-SÜDTIROL

Il Presidente - Der Präsident - Le Président

Bolzano, 16 settembre 2016



Gentile Signor
Claudio Civettini
Consigliere regionale
Lista Civica Trentina
Vicolo della Sat, 14
38122 TRENTO

e, p.c. Egregio Signor
dott. Thomas Widmann
Presidente del Consiglio regionale
Piazza Duomo, 3
39100 BOLZANO

Oggetto: risposta interrogazione n. 198/XV.

In relazione all'interrogazione di cui all'oggetto si precisa quanto segue.

La Giunta regionale, così come il Consiglio regionale, hanno deciso di resistere ai ricorsi avanti alle Sezioni Unite della Corte di Cassazione promossi dagli ex Consiglieri regionali del Trentino-Alto Adige, in qualità di convenuti in giudizio e non per motivazioni di carattere politico.

I difensori hanno affrontato la tematica dal punto di vista tecnico tenendo conto che la tesi prevalente nella giurisprudenza è che la giurisdizione in materia di vitalizi spetta al giudice contabile.

Tale tesi era affermata come "questione di massima" dalle Sezioni Riunite giurisdizionali della Corte dei conti, riproposta da gran parte delle Corti dei conti territoriali, nonché condivisa anche recentemente dal giudice amministrativo.

Con riferimento al contenzioso in atto con gli ex Consiglieri, il TRGA di Trento nella sentenza del 18 dicembre 2014, aveva argomentato in maniera minuziosa la giurisdizione della magistratura contabile. Per tale ragione era doveroso eccepire il difetto di giurisdizione del giudice ordinario.

Gli atti prodotti dai legali per la Regione e per il Consiglio regionale hanno ricostruito un quadro difensivo completo e articolato, che ha dato conto delle decisioni favorevoli al riconoscimento della natura previdenziale dei vitalizi degli ex-consiglieri regionali, assunte dalla Corte di Cassazione, ed ha altresì fornito argomentazioni laddove la medesima Corte Suprema aveva negato tale natura ai vitalizi.

La Giunta regionale ha quindi ritenuto opportuno resistere nei regolamenti preventivi di giurisdizione, poiché una vittoria in tali giudizi avrebbe definito favorevolmente, sia pur con decisioni di rito, tutto il contenzioso pendente davanti al giudice civile.



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL
REGION AUTONOMA TRENIN-SÜDTIROL

Il Presidente - Der Präsident - Le Président

In tal caso il contenzioso avrebbe dovuto essere riproposto dagli ex-consiglieri innanzi la Corte dei conti, cioè innanzi ad un giudice sicuramente attento ad un utilizzo appropriato ed efficace dei fondi pubblici e esperto in materia di contenzioso pensionistico.

La sentenza sfavorevole della Corte di Cassazione ha lasciato comunque impregiudicato il merito del contenzioso ed ha l'unico effetto di determinare il rigetto dell'eccezione preliminare.

In risposta al secondo quesito si fa presente che i due professionisti hanno consentito alla Regione di ottenere un risultato positivo nelle controversie connesse ai vitalizi innanzi al TRGA di Trento, al Consiglio di Stato e nel ricorso straordinario al Presidente della Repubblica e per tale ragione non sussistono le ragioni per revocarne l'incarico.

Ritenendo di aver fornito adeguata risposta ai quesiti posti, si rimane a disposizione per eventuali ulteriori informazioni.

L'occasione mi è gradita per porgere cordiali saluti.

Arno Kompatscher
Firmato digitalmente

Firmato da: Arno Kompatscher
Data: 16/09/2016 14:30:28

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENTINO – SÜDTIROL

AUTONOME REGION TRENTINO-SÜDTIROL

Der Präsident

Prot. 0013584/P vom 16.09.2016
Prot. Nr. 1972 RegRat
vom 19. September 2016

Herrn Regionalratsabgeordneten
CLAUDIO CIVETTINI
Ratsfraktion Lista Civica Trentina
Vicolo della Sat, 14
38122 TRIENT

u. z. K.:

Herrn

Dr. Thomas Widmann

Präsident des Regionalrates

Domplatz 3

39100 Bozen

Betrifft: Antwort auf die Anfrage Nr. 198/XV.

Bezug nehmend auf die oben angeführte Anfrage möchte ich Ihnen Folgendes mitteilen:

Der Regionalausschuss und der Regionalrat haben beschlossen, sich in den von einigen ehemaligen Regionalratsabgeordneten von Trentino-Südtirol vor den Vereinten Sektionen des Kassationsgerichtshofes angestregten Rechtsstreit als beklagte Partei und nicht aus irgendwelchen politischen Gründen einzulassen.

Die Verteidiger haben das Verfahren aus technischer Hinsicht betreut und haben dem Umstand Rechnung getragen, dass die vorherrschende Meinung der Rechtsprechung jene ist, dass eine Urteilsfindung auf dem Sachgebiet der Leibrenten dem Rechnungshof zusteht.

Diese These ist von den Vereinten Sektionen des Rechnungshofes als „Grundsatzfrage“ bestätigt, von Großteil der territorialen Rechnungshöfe bekräftigt und auch mit jüngsten Urteilen von Verwaltungsgerichten geteilt worden.

Das Urteil des regionalen Verwaltungsgerichtes von Trient vom 18. Dezember 2014 hatte in Hinsicht auf die Rechtsstreitigkeiten gegenüber den ehemaligen Regionalratsabgeordneten von Trentino-Südtirol die Zuständigkeit des Rechnungshofes eingehend bekräftigt, so dass die Verteidiger der Region es für geboten hielten, Einwand wegen fehlender Gerichtsbarkeit des ordentlichen Gerichtes zu erheben.

In den für die Region und den Regionalrat erstellten Verteidigungsakten ist ein detailliertes und umfassendes Bild erstellt worden, wobei den Entscheidungen des Obersten Gerichtshofes Rechnung getragen worden ist, und zwar dort, wo sie den Vorsorgecharakter der Leibrenten der ehemaligen Regionalratsabgeordneten anerkannt

haben, wobei gleichzeitig jener Teil der Urteile des Kassationsgerichtshofes widerlegt wurde, der hingegen den Vorsorgecharakter der Leibrenten abgestritten hat.

Aus diesen Gründen hat es der Regionalausschuss auf jeden Fall als zweckmäßig erachtet, sich in den Rechtsstreit betreffend die Feststellung der Gerichtsbarkeit einzulassen, auch weil ein positiver Ausgang dieses Rechtsstreites - wenn auch nur mit verfahrensrechtlichen Entscheidungen - zweifellos den Rechtsstreit vor den Zivilgericht positiv abgeschlossen hätte.

In diesem Falle hätten die Kläger den Rechtsstreit wieder vor dem Rechnungshof aufnehmen müssen, der bekanntlich den Erfordernissen der öffentlichen Finanzen Rechnung trägt und in Rechtsfragen auf dem Gebiet der Leibrenten sehr gut bewandert ist.

Das negative Urteil des Kassationsgerichtshofes hat einzig und allein bewirkt, dass die Frage der gerichtlichen Zuständigkeit geklärt wurde, wobei auf den Inhalt des Rechtsstreites nicht eingegangen worden ist.

In Beantwortung Ihrer zweiten Frage erinnere ich daran, dass die Region dank der beiden Verteidiger im Rechtsstreit betreffend die Leibrenten vor dem Verwaltungsgerichtshof von Trient und dem Staatsrat sowie mit außerordentlicher Beschwerde vor dem Präsidenten der Republik positive Ergebnisse erzielt hat, so dass es keinen Grund gibt, den beiden Anwälten den Verteidigungsauftrag zu entziehen.

In der Hoffnung, auf Ihre Fragen gebührend geantwortet zu haben, verbleibe ich mit freundlichen Grüßen

gez.: Dr. Arno Kompatscher

consiglio pec

Da: presidente@pec.regione.taa.it
Inviato: lunedì 19 settembre 2016 08:30
A: consiglio@pec.consiglio.regione.taa.it
Oggetto: RATAA/0013584/16/09/2016-P - Risposta interrogazione n. 198#4387610#
Allegati: risposta interrogazione n. 198.pdf

Si trasmette come file allegato a questa e-mail il documento e gli eventuali allegati.

Registro: RATAA

Numero di protocollo: 13584

Data protocollazione: 16/09/2016

Segnatura: RATAA/0013584/16/09/2016-P

consiglio pec

Da: Per conto di: presidente@pec.regione.taa.it <posta-certificata@legalmail.it>
Inviato: lunedì 19 settembre 2016 08:30
A: consiglio@pec.consiglio.regione.taa.it
Oggetto: POSTA CERTIFICATA: RATAA/0013584/16/09/2016-P - Risposta interrogazione n. 198#4387610#
Allegati: postacert.eml (174 KB); daticert.xml
Firmato da: posta-certificata@legalmail.it

Messaggio di posta certificata

Il giorno 19/09/2016 alle ore 08:30:10 (+0200) il messaggio "RATAA/0013584/16/09/2016-P - Risposta interrogazione n. 198#4387610#" è stato inviato da "presidente@pec.regione.taa.it" indirizzato a:

consiglio@pec.consiglio.regione.taa.it

Il messaggio originale è incluso in allegato.

Identificativo messaggio: 08C40DC7.0019B595.41233B4F.F364BCF3.posta-certificata@legalmail.it

L'allegato daticert.xml contiene informazioni di servizio sulla trasmissione.

Certified email message

On 19/09/2016 at 08:30:10 (+0200) the message "RATAA/0013584/16/09/2016-P - Risposta interrogazione n. 198#4387610#" was sent by "presidente@pec.regione.taa.it" and addressed to:

consiglio@pec.consiglio.regione.taa.it

The original message is attached.

Message ID: 08C40DC7.0019B595.41233B4F.F364BCF3.posta-certificata@legalmail.it

The daticert.xml attachment contains service information on the transmission